

# フレーズリーディング用本文・訳例

## Lesson 6

意味のまとまりごとにスラッシュを入れた、フレーズリーディングに取り組む際に活用できる本文のテキストデータです。

### p. 99 Part 1

Thomas the Tank Engine / is a blue steam engine / in a British children's book series. // He first appeared / in 1946. // In the stories, / Thomas has many adventures / with his fellow locomotives / on the island of Sodor. // This series is still read / by children / in more than 160 countries today. //

Thomas also appears / in an animated television show / called *Thomas & Friends*<sup>TM</sup>. // In the show's 22nd series / in 2018, / Thomas leaves Sodor / for the first time. // He travels / around the world / and meets new engine friends / in India, China, Australia, / and other countries. // The show's creators worked / to feature more female characters / in the show / by adding two female engines / to the Steam Teams, / a group of steam engines / including Thomas / who are the main characters. //

In that year, / the United Nations (UN) decided to work / with a US toy maker / which has Thomas' brand / and makes its animation. // They incorporate / some of its 17 Sustainable Development Goals (SDGs) / into the storylines of several episodes / from that series. //

### <訳例>

きかんしゃトーマスは / 青い蒸気機関車です / イギリスの子ども向けのシリーズ本に出てくる / トーマスは初めて登場しました / 1946年に / 物語の中で / トーマスはたくさんの冒険をします / 仲間の機関車たちと / ソドー島で / このシリーズはなお読まれています / 子どもたちに / 今日160か国以上の /

トーマスは登場してもいます / アニメのテレビ番組に / 『きかんしゃトーマス』と呼ばれる / 22作目の番組シリーズの中で / 2018年の / トーマスはソドー島を出ます / 初めて / 彼は旅します / 世界中を / そして新しい機関車の友達に出会います / インド、中国、オーストラリアで / そして他の国々で / 番組のクリエイターたちは力を尽くしました / より多くの女性キャラクターを登場させるよう / 番組に / 2台の女性機関車を加えることで / スチームチームに / 機関車グループ / トーマスを含む / 主人公たちである /

その年 / 国際連合は協力することを決めました / アメリカの玩具メーカーと / トーマスのブランドを保有している / そしてそのアニメを制作している / 彼らは組み入れました / 17の持続可能な開発目標 (SDGs) のいくつかを / 数話の筋に / そのシリーズの